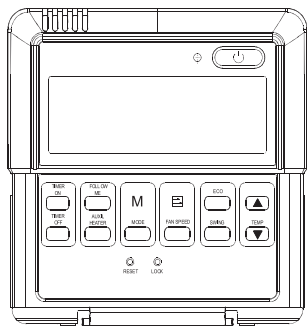


Руководство по эксплуатации Гарантийный талон

Пульт управления проводной



Пульт управления проводной BALLU BLC_M_WC (1x1)

Code-128

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

- 2 Предупреждения
- 2 Технические характеристики
- 3 Управление кондиционером
- 5 ЖК-дисплей проводного пульта управления
- 5 Установка проводного пульта
- 6 Меры предосторожности
- 7 Условия эксплуатации
- 8 Функциональные возможности
- 8 Монтаж пульта управления
- 11 Транспортировка и хранение
- 11 Срок службы прибора
- 11 Гарантия
- 11 Комплектация
- 12 Сертификация продукции
- 13 Гарантийные обязательства

Предупреждения

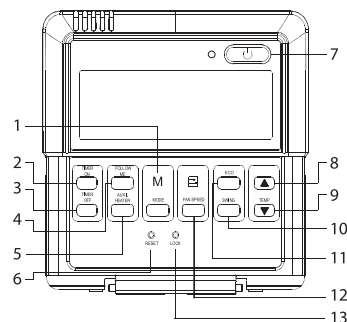
- Установка должна осуществляться квалифицированными специалистами
- Для комфортного использования, просьба внимательно ознакомиться с инструкцией и следовать указаниям в ней

Технические характеристики

Напряжение питания	DC 12V
Температурный диапазон работы пульта	(-10~+70) °C
Процент влажности для корректной работы пульта	RH20%~RH90%
Класс электрозащиты	I класс
Размеры прибора (ШxВxГ), мм	121x121x20
Размеры упаковки (ШxВxГ), мм	145x55x145
Все нетто, кг	0,17
Вес брутто, кг	0,49

Управление кондиционером

Проводной пульт управления



1. Кнопка выбора режима (MODE).

Кнопка используется для выбора режима работы кондиционера. При нажатии кнопки режимы работы чередуются в следующем порядке: AUTO [Автоматический режим] – COOL [Охлаждение] – DRY [Осушение] – HEAT [Нагрев] – FAN [Вентилятор]

ПРИМЕЧАНИЕ

Если система используется только для режима охлаждения, то режим нагрева отсутствует.

2. Кнопка включения таймера (TIMER ON).

Для активизации таймера нажмите эту кнопку. При каждом нажатии кнопки время будет переводиться вперед на 0,5 часа. Если заданное время превысит 10 часов, то каждое нажатие будет увеличивать время на

1 час. Если вы хотите отменить установку таймера включения, то задайте с помощью таймера время 0.0.

3. Кнопка выключения таймера (TIMER OFF).

Для активизации таймера нажмите эту кнопку. При каждом нажатии кнопки время будет переводиться вперед на 0,5 часа. Если заданное время превысит 10 часов, то каждое нажатие будет увеличивать время на 1 час. Если вы хотите отменить установку таймера выключения, то задайте с помощью таймера время 0.0.

4. Кнопка переключения между датчиками температуры внутреннего блока и пульта управления.

В режимах AUTO – COOL – HEAT нажать кнопку “Follow Me” при этом включится датчик температуры пульта управления и на дисплее отобразится температура в зоне нахождения пульта. При повторном нажатии кнопки датчик температуры пульта отключится и включится датчик внутреннего блока. На дисплее отобразится температура в зоне внутреннего блока.

5. Кнопка включения электрического нагревателя.

Эта кнопка используется, если во внутренний блок встроен электрический нагреватель.

6. Кнопка сброса Replace (RESET), (скрыта).

Для нажатия кнопки сброса используйте тонкий предмет диаметром около 1 мм, при этом все текущие установки сбрасываются и их необходимо произвести заново.

7. Кнопка включения/выключения (ON/OFF).

При нажатии этой кнопки в состоянии OFF [Выключено] начинает светиться индикатор OPERATION [Работа] и проводной пульт управления переходит в режим ON [Включено], при этом передается информация о текущем режиме работы – температура, скорость вентилятора, таймер и т.п. При нажатии этой кнопки в состоянии ON индикатор OPERATION гаснет, одновременно с этим передается сигнал выключения. Если были установлены таймер включения или выключения, то перед выключением проводной пульт управления отменяет эти установки.

8 (9). Кнопки выбора температуры (TEMP).

При нажатии кнопки увеличивается (уменьшается) задаваемая температура в помещении. При непрерывном нажатии кнопки задаваемая температура увеличивается (уменьшается) со скоростью 1 °C за 0,5 секунды.

10. Кнопка перемещения горизонтальных жалюзи (SWING)*.

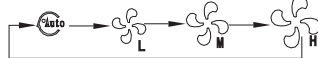
При первом нажатии этой кнопки во время работы кондиционера включается функция перемещения жалюзи. При втором нажатии этой кнопки функция перемещения выключается. (Наличие этой функции зависит от блока кондиционера).

11. Кнопка экономичного режима (ECONOMICAL).

При нажатии этой кнопки кондиционер переводится в экономичный режим, второе нажатие этой кнопки отменяет экономичный режим. Этот режим подходит, например, для времени сна.

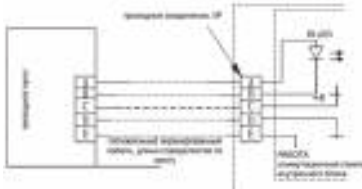
12. Кнопка выбора скорости вентилятора (FAN SPEED).

Выберите этой кнопкой один из режимов работы вентилятора: «AUTO» [Автоматический режим], «LOW» [Низкая скорость], «MED» [Средняя скорость] и «HIGH» [Высокая скорость]. При каждом нажатии этой кнопки скорость будет циклически переключаться, как показано ниже.

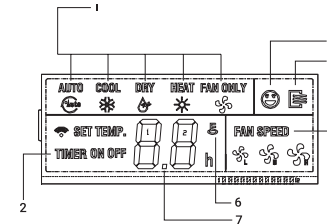


13. Кнопка блокировки (скрыта)

Эта кнопка нажимается тонким предметом с диаметром около 1 мм, при этом блокируются текущие установки. Для отмены режима блокировки нажмите эту кнопку еще раз.



ЖК-дисплей проводного пульта управления



Отображаемая на дисплее информация:

- 1 Режимы работы (MODE):** «AUTO» [Автоматический режим], «COOL» [Охлаждение], «DRY» [Осушение], «HEAT» [Нагрев] или «FAN ONLY» [Только вентилятор].
- 2 Индикатор включения/выключения таймера.**
- 3 Индикатор включения температурного датчика.**
- 4 Индикатор включения/выключения.**
- 5 Скорость вентилятора (FAN):** «AUTO» [Автоматический режим], «LOW» [Низкая скорость], «MED» [Средняя скорость] и «HIGH» [Высокая скорость].
- 6 Блокировка**
- 7 Индикатор температуры**

ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые воздушные кондиционеры не имеют режима MED; в этом случае режим MED считается как HIGH

Установка проводного пульта

Примечание по монтажу:

Если для работы кондиционера необходим проводной пульт управления постоянной частоты, во внутреннем блоке необходимо предусмотреть 5-проводную соединительную колодку с клеммами A, B, C, D, E; установите источник инфракрасных сигналов и соедините его анод и катод с клеммами A и B рядом с приемником в щите управления внутреннего блока, затем соедините клеммы +5v, GND, Run в щите управления с клеммами C,D,E, соответственно.

Предусмотрите достаточный запас длины кабеля для технического обслуживания коммутационной панели проводного пульта управления.

Аварийное управление применяется, если пульт ДУ утерян или вышел из строя, или разрядились элементы питания. С помощью кнопки АВАРИЙНОГО УПРАВЛЕНИЯ (MANUAL BUTTON), расположенной на панели управления внутреннего блока, можно выбрать режим ОХЛАЖДЕНИЯ (COOL) или АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы кондиционера (AUTO). Нажимая эту кнопку, выберите режим работы кондиционера в следующей последовательности: АВТОМАТИЧЕСКИЙ, ОХЛАЖДЕНИЕ, кондиционер ОТКЛЮЧЕН, снова АВТОМАТИЧЕСКИЙ и т. д.

1. АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы

Индикатор электропитания (OPERATION) загорается, и кондиционер начинает работать в автоматическом режиме. В этом режиме можно управлять кондиционером с пульта ДУ.

2. Режим ОХЛАЖДЕНИЯ

Индикатор электропитания (OPERATION) начинает мигать, и кондиционер начинает работать в режиме охлаждения с высокой скоростью вращения вентилятора. В этом режиме управлять кондицио-

нером с пульта ДУ нельзя. Через 30 минут кондиционер переходит на АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы.

3. ОТКЛЮЧЕНИЕ

Индикатор электропитания (OPERATION) гаснет. Кондиционер отключается.

Чтобы снять заднюю крышку, вставьте отвертку в углубление и поверните ее



Меры предосторожности

- На продуктах и в инструкции используются обозначения, требующие особого внимания. Эти обозначения позволяют избежать травмирования персонала и потерь материальных ценностей, а также позволяют правильно и безопасно выполнять операции
- Прочтите внимательно текст и при чтении обращайте внимание на предупреждающие символы и обозначения.

Символы

Символы	Значение
⚠ WARNING [Опасно!]	Этот символ означает, что при неправильном выполнении операции она может представлять угрозу для жизни или серьезную травму.
⚠ CAUTION [Внимание !]	Этот символ означает, что при неправильном выполнении операции она может привести к травме или материальному ущербу.

Иконки

Иконки	Значение
⊘	FORBID [Запрещено] Далее приводится понятная иллюстрация.
⚠	ENFORCE [Обязательное выполнение] Далее приводится понятная иллюстрация.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Травма означает ранение, ожег или поражение пользователя электрическим током, не требующие госпитализации.
2. Ущерб означает поломку оборудования или порчу собственности.

Меры предосторожности при монтаже

Монтаж и обслуживание кондиционера и пульта управления должен производиться специалистами. Люди, не имеющие специальной подготовки, могут произвести монтаж неправильно, что может привести к поражению пользователя электрическим током или к пожару.

По возможности, максимально строго придерживайтесь данного руководства. Неправильный монтаж может привести к поражению пользователя электрическим током или к пожару. Не устанавливайте кондиционер в таких местах, где возможны утечки легко воспламеняющихся газов.

В случае утечки и накопления легко воспламеняющегося газа около центрального пульта управления может возникнуть пожар.

Для подключения центрального пульта управления используйте провод подклю-

дающего сечения.

В противном случае возможно падение напряжения на проводе или его разогрев, что может привести к пожару

Меры предосторожности при эксплуатации

Не допускайте попадания легко воспламеняющейся жидкости на проводной пульт управления. Это может привести к пожару.

Не касайтесь пульта и кондиционера мокрыми руками, не допускайте попадания воды на кондиционер и проводной пульт управления.

Это может привести к поражению пользователя электрическим током.

Меры предосторожности при перемещении и ремонте.

Если вы хотите установить Ваш кондиционер или проводной пульт управления в другом месте, свяжитесь с дилером.

Не разбирайте кондиционер и проводной пульт самостоятельно. При необходимости свяжитесь с дилером. Самостоятельная разборка может привести к неправильной работе или к перегреву устройства, что может стать причиной пожара.

Условия эксплуатации

Основные рабочие условия для проводного пульта управления:

1. Источник питания: 5 В постоянного напряжения.
2. Окружающая температура: -15 °C ~ +43 °C
3. Окружающая влажность: 40 ~ 90% (относительная)

Функциональные возможности

Проводной пульт управления обеспечивает:

1. Подключение к внутренним блокам производится с помощью пяти клемм А, В, С, D, Е.

Монтаж пульта управления

Подготовка к монтажу.

Подготовьте для установки следующее:

Название	Количество	Примечание
Проводной пульт управления	1	С крышкой
Шурупы-саморезы	3	М4 x 20 (для крепления к стене)
Установочный винт	3	М4 x 25 (для крепления к распределительному щиту)
Инструкция по эксплуатации	1	-
Соединительный разъем, 5 контактов	1	RS9005E
Винт для соединительного разъема	2	ST3.9x12-F-H GB845-85

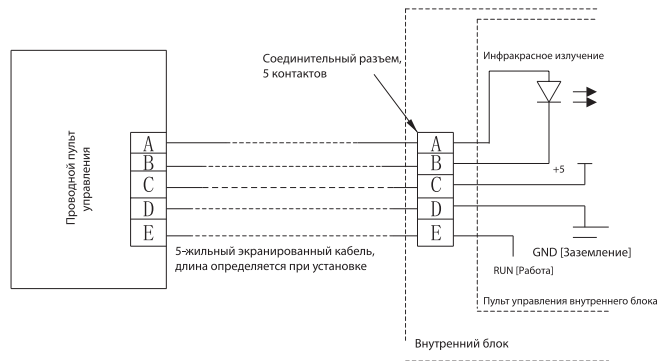
На месте установки подготовьте следующее:

Название	Количество		Примечание
	Установка в стене	Установка на стене	
5-жильный экранированный кабель	1	1	Используйте кабель 5 x 0,05 мм ² не длиннее 15 метров
Распределительная коробка	1	-	-
Труба для прокладки кабеля с уплотнительной муфтой под винт	1	-	-

2. Задание режимов работы с помощью кнопок.
3. Отображение информации о режимах работы на ЖК-дисплее.
4. Задание времени включения/выключения с помощью таймера.

Замечания по установке проводного пульта управления

1. Данная инструкция содержит информацию об установке проводного пульта управления. Перед соединением проводного пульта управления и внутреннего блока ознакомьтесь с инструкцией по установке внутреннего блока.
2. Цепи проводного пульта управления являются низковольтными. Никогда не соединяйте их со стандартной сетью 220/380 В и не прокладывайте их вместе с проводами питания.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если для кондиционера требуется проводной пульт управления с постоянной частотой, обязательно используйте соединительную муфту внутреннего блока с 5 клеммами (с клеммами А, В, С, D, Е); прикрепите инфракрасный излучатель, анод и катод которого подключаются к клеммам А и В около приемника пульта управления внутреннего блока, затем подключите клеммы +5 В, GND и RUN к клеммам С, D и Е пульта управления.

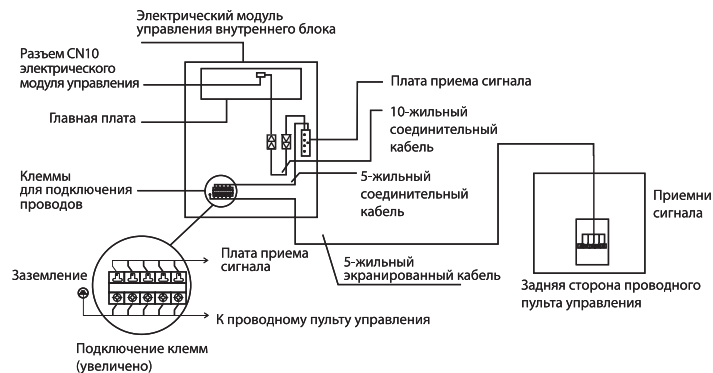
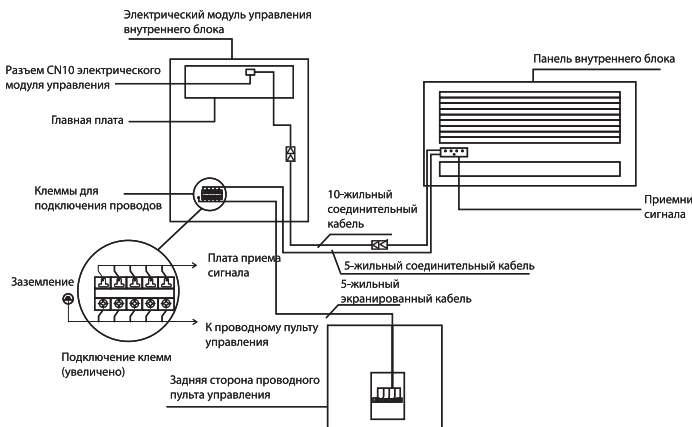
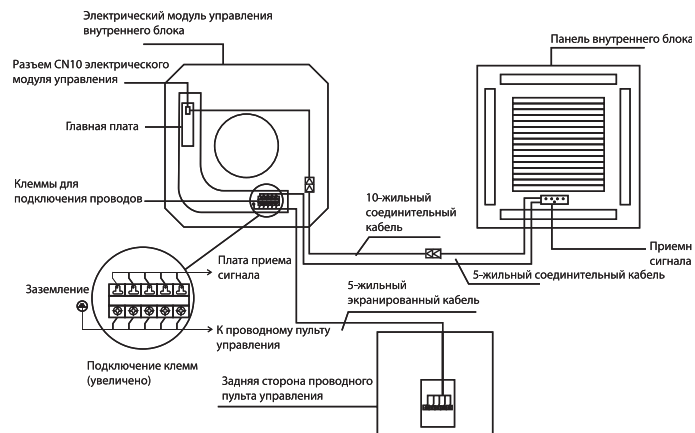
3. Заземляющий экран должен быть надежно заземлен, в противном случае может быть нарушение передачи сигнала.
4. Не удлиняйте экранированный кабель наращиванием, при необходимости используйте клеммную коробку.
5. Выполнив все соединения, не используйте мегомметр для проверки изоляции сигнальных проводов.

Процедура установки

Принципиальная схема подключения:

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не затягивайте винты очень сильно, иначе можно погнуть крышку или даже может расколоться жидкокристаллическая панель.
- Кабель должен быть подключен достаточно свободно, чтобы обеспечить удобное обслуживание панели пульта дистанционного управления.



Транспортировка и хранение

Транспортировка и хранение устройств должны выполняться с соблюдением требований инструкции по эксплуатации и действующих нормативных документов.

Берегите устройства от ударов и перегрузок.

До монтажа храните устройства в заводской упаковке в сухом помещении, температура окружающей среды – от -10 °С до +35 °С. Изделие не должно подвергаться воздействию резких перепадов температуры. Место хранения должно быть защищено от грязи и воды.

Срок службы прибора

Срок службы прибора составляет 10 лет.

Гарантия

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Комплектация

Проводной пульт управления, инструкция, гарантийный талон.

Сертификация продукции

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

Товар соответствует требованиям:
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Изготовитель:

Джи Ди Мидеа Эир-Кондишенинг
Эквипмент Ко., Лтд.
Бейджао, Шунде, Фошан, Гуангдонг,
Китай, 528311

Manufacturer:

Gd Midea Air-Conditioning Equipment
Company Ltd
Address: Beijiao, Shunde, Foshan,
Guangdong
Province, China, 528311

Импортер и уполномоченное изготовителем лицо в РФ:

ООО «Р-Климат»
Россия, 119049, г. Москва,
ул. Якиманка Б., д. 35, стр. 1, эт. 3, пом. 1,
ком. 4.
Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67,
e-mail: info@rusklimat.ru

Сделано в Китае

www.ballu.ru



Приборы и аксессуары можно
приобрести в фирменном
интернет-магазине:
www.ballu.ru
или в торговых точках
вашего города.

Гарантийные обязательства

Срок гарантии на изделие 1 год с момента продажи.
Для установки (подключения) изделия необходимо
обращаться в специализированные организации. Про-
давец, изготовитель, уполномоченная изготовителем
организация, импортер не несут ответственности за не-
достатки изделия, возникшие из-за его неправильной
установки (подключения).
В конструкцию, комплектацию или технологию изго-
товления изделия могут быть внесены изменения с
целью улучшения его характеристик. Такие изменения
вносятся в изделие без предварительного уведомления
покупателя и не влекут обязательств по изменению
(улучшению) ранее выпущенных изделий.
Для выполнения гарантийных обязательств обращай-
тесь к продавцу. Настоящая гарантия действительна
только на территории РФ на изделия, купленные на
территории РФ.

Настоящая гарантия не распространяется:

на периодическое и сервисное обслуживание обо-
рудования (чистку и т. п.)

Настоящая гарантия не предоставляется в случаях:

- изменения изделия, в том числе с целью усовершен-
ствования и расширения области его применения;
- использования изделия не по его прямому назна-
чению, не в соответствии с его руководством по
эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия

с перегрузкой или совместно со вспомогательным
оборудованием, не рекомендованным продавцом,
изготовителем, импортером, уполномоченной из-
готовителем организацией;

- наличия на изделии механических повреждений
(сколов, трещин и т. п.), воздействия на изделие
чрезмерной силы, химически агрессивных веществ,
высоких температур, повышенной влажности или
запыленности, концентрированных паров и т. п.,
если это стало причиной неисправности изделия;
- ремонта, наладки, установки, адаптации или пуска
изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то
организациями или лицами;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. п.) и
других причин, находящихся вне контроля прода-
вца, изготовителя, импортера, уполномоченной изго-
вителем организации;
- неправильного выполнения электрических и про-
чих соединений, а также неисправностей (несоот-
ветствия рабочих параметров указанным в руковод-
стве) внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие воздействия на
изделие посторонних предметов, жидкостей, на-
секомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- неправильного хранения изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использова-
лось как элемент этой системы;
- дефектов, возникших вследствие невыполнения
покупателем руководства по эксплуатации обо-
рудования.

В случае рекламаций принимаются целые изделия в
оригинальной упаковке.

Модель	Пульт управления проводной BALLU BLC_M_WC (1x1)	Дата изготовления Production date	
Изготовитель	Джи Ди Мидеа Эир-Кондишенинг Эквипмент Ко., Лтд. Бейджао, Шунде, Фошан, Гуангдонг, Китай, 528311 Gd Midea Air-Conditioning Equipment Company Ltd. Address: Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong Province, China, 528311		
Импортер в РФ и упол- номоченная организация:	ООО «Р-Климат» Россия, 119049, г. Москва, ул. Якиманка Б., д. 35, стр. 1, эт. 3, пом. 1, ком. 4. Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67, e-mail: info@rusklimat.ru		
Покупатель		Дата продажи	
Продавец (наименование, адрес, телефон) (.....) М.П. (.....) (подпись уполномоченного лица) (Ф.И.О.)		
Серийный номер	code 128		

Ballu^{HOME}[®]

Приборы и аксессуары можно приобрести
в фирменном интернет-магазине: www.ballu.ru
или в торговых точках вашего города.

2020/1